

Calabasas School

Cougar Newsletter

January 2020



**A message from the Principal, Mrs. Bethany Patterson bpatterson@scv35.org
520-375-8600**

Welcome back and Happy New Year, Cougars!

I hope you all had an enjoyable time off with your family and friends during your break. The beginning of the new year does come with many assessments in the near future. It's important to take advantage of these moments, so we can rejuvenate, refocus, and approach the new year with a renewed sense of purpose.

As we continue to make our way through the winter months, let's take advantage of this time and make sure our students continue to approach each school day with positive purpose. It's important to remember that hard work, active learning, and achievement develop the invincible work ethic that our students will continue to use throughout their lives.

Thank you for your continued support and partnership as we work together. I know this is going to be a great second semester!

¡Bienvenidos y feliz año nuevo, pumas!

Espero que todos hayan tenido un tiempo libre agradable con su familia y amigos durante su descanso. El comienzo del nuevo año viene con muchas evaluaciones en el futuro cercano. Es importante aprovechar estos momentos para poder rejuvenecer, re enfocar y acercarnos al nuevo año con un renovado sentido de propósito.

A medida que avanzamos durante los meses de invierno, aprovechemos este momento y asegurémonos de que nuestros estudiantes continúen acercándose a cada día escolar con un propósito positivo. Es importante recordar que el trabajo duro, el aprendizaje activo y los logros desarrollan la ética de trabajo invencible que nuestros estudiantes continuarán usando durante toda su vida.

Gracias por su continuo apoyo y colaboración mientras trabajamos juntos. ¡Sé que este será un gran segundo semestre!

**A message from the Assistant Principal Mr. Granillo. sgranillo@scv35.org
520-375-8600**

Happy New Year Cougar Families,

As the 2nd semester starts please know there will be some changes to our elementary pick-up. To help alleviate traffic, 1st grade students will now be picked up at the north pick-up area (normal 4th and 5th grade pick-up). Kindergarten and siblings, 2nd, and 3rd grade students will remain at the south pick-up area. Please visit our Facebook page for a map and to see the same information.

Please continue to read and have discussions with your child(ren) regarding what they are reading. The AZM2 (AZMerit) will be taking place so please see the following website for information and how to prepare your child(ren): <https://education.azgovernor.gov/edu/azmerit>

We remain a team of parents, families, and Calabasas staff, all for the success of our students. Please let us know if you have any questions or concerns. Con orgullo, Cougars!

Feliz Año Nuevo familias cougar

Cuando comience el segundo semestre, enterese que habrá algunos cambios en nuestra salida de primaria. Para ayudar a aliviar el tráfico, los estudiantes de primer grado ahora serán recogidos en el área de recogida del norte (recogida normal de cuarto y quinto grado). Los estudiantes de jardín de infantes y hermanos, de segundo y tercer grado permanecerán en el área de recogida del sur. Visite nuestra página de Facebook para ver un mapa y ver la misma información.

**Continúe leyendo con sus hijos y tenga conversaciones con su (s) hijo (s) sobre lo que están leyendo. El AZM2 (AZMerit) se llevará a cabo, así que consulte el siguiente sitio web para obtener información y cómo preparar a sus hijos:
<https://education.azgovernor.gov/edu/azmerit>
Seguimos siendo un equipo de padres, familias y personal de Calabasas, todo por el éxito de nuestros estudiantes. Háganos saber si tiene alguna pregunta o inquietud. Con orgullo, pumas!**

**A message from the Assistant to the Principal/Athletic Director Jon Chavez
jchaves@scv35.org 520-375-8600**

Hello Cougars! As we start our final semester of the year, I hope that all of our students and families had a restful winter break. Our students need to make sure that they start off the semester strong. Parents, please make sure that you are getting your child to school and on time. If they are not here, they are not learning. Our students need to make sure that they are making good decisions and giving their best effort every day.

Our middle school athletes will be starting with 3rd Quarter sports. This quarter we will be offering Girls Basketball, Boys Soccer, and Wrestling. Our Cheerleading program will be continuing after the break. Students must have their physical packets turned in and completed in order to start. If you are not playing a sport until 4th quarter, you can still turn in your packet early.

Finally, a reminder to all of our 8th Graders who will be attending the Disneyland Trip. The initial deposit of \$150 was due on December 19th. The next two payments are due in January, on January 15th (\$100) and January 30th (\$100). The final payment is due on February 20th (\$100). Please make sure that along with these due dates of these payments, that you are managing your behavior and grades.

Hola pumas Al comenzar nuestro último semestre del año, espero que todos nuestros estudiantes y familias hayan tenido un descanso de invierno reparador. Nuestros estudiantes deben asegurarse de comenzar bien el semestre. Padres, asegúrese de llevar a su hijo a la escuela a tiempo. Si no están aquí, no están aprendiendo. Nuestros estudiantes deben asegurarse de tomar buenas decisiones y dar su mejor esfuerzo todos los días.

Nuestros atletas de secundaria comenzarán con los deportes del tercer trimestre. Este trimestre ofreceremos baloncesto femenino, fútbol masculino y lucha libre. Nuestro programa de porristas continuará después del descanso. Los estudiantes deben tener sus paquetes físicos entregados y completados para comenzar. Si no está practicando un deporte hasta el cuarto trimestre, aún puede entregar su paquete antes de tiempo. Finalmente, un recordatorio a todos nuestros alumnos de 8º grado que asistirán al viaje a Disneylandia. El depósito inicial de \$ 150 venció el 19 de diciembre. Los siguientes dos pagos vencen en enero, el 15 de enero (\$ 100) y el 30 de enero (\$ 100). El pago final vence el 20 de febrero (\$ 100). Asegúrese de que junto con estas fechas de vencimiento de estos pagos, esté manejando su comportamiento y calificaciones.

A message from the counselor Mrs. Diane Klein dklein@scv35.org
520-375-8600

We're back! - Welcome to the 2nd Semester

In the month of January, we will be discussing the Character Count, FAIRNESS. We all know that everyone would like to be treated with FAIRNESS. FAIRNESS is acting on the belief that everyone is equal and deserves the same opportunities. Fairness is treating others the way you want to be treated.

Being fair means wanting others to have the same chances, possessions, or rights that you have. Fairness does not mean that everything is always equal. Sometimes situations prevent you from having the same chances, possessions, or rights that others have. Being fair means accepting others who have something you don't.

It is important to remember to be fair to yourself. When you think about treating others like you want to be treated, you know that being fair and respectful are traits that you value. If you say you are going to do something, do it. It builds your self-esteem and self-confidence to face situations that require you to act fairly. These situations also build good character and make you a better person.

I know, up on top you are seeing great sights, but down at the bottom we, too, should have some rights. - Dr. Seuss

Estamos de vuelta! - Bienvenido al 2do semestre

En el mes de enero, estaremos discutiendo el Recuento de Personajes, HABILIDAD. Todos sabemos que a todos les gustaría ser tratados con JUSTICIA. FAIRNESS está actuando con la creencia de que todos son iguales y merecen las mismas oportunidades. La imparcialidad es tratar a los demás de la manera en que usted quiere ser tratado.

Ser justo significa querer que otros tengan las mismas oportunidades, posesiones o derechos que usted tiene. La equidad no significa que todo sea siempre igual. A veces, las situaciones le impiden tener las mismas oportunidades, posesiones o derechos que los demás. Ser justo significa aceptar a otros que tienen algo que usted no tiene.

Es importante recordar ser justo contigo mismo. Cuando piensas en tratar a los demás como quieres que te traten, sabes que ser justo y respetuoso son rasgos que valoramos. Si dices que vas a hacer algo, hazlo. Desarrolla tu autoestima y

confianza en ti mismo para enfrentar situaciones que requieren que actúes de manera justa. Estas situaciones también crean buen carácter y te hacen una mejor persona.

Lo sé, arriba estás viendo grandes vistas, pero abajo, nosotros también deberíamos tener algunos derechos. - Dr. Seuss

A message from band director Ms. Laura Roth lroth@scv35.org 520-375-8665

Congratulations to our 5th grade band students! Under the direction of Mrs. Leaf, they put on a very successful first concert!

Please encourage your students to keep practicing at home and/or play some holiday music for you. The improvement that just 20 minutes a day can make is remarkable!

Please add these dates to your band calendar if they aren't present already:

- December 16, 5:30pm: Calabasas Middle School holiday concert. Students must arrive by 4:45pm in concert black.
- December 18, school day: Band picture day. Rembrandt Photography will come in to take pictures of individual students
- January 15, 12:30-5:00pm: Mingus Jazz Festival at Nogales High School. Parents of jazz band students will need to make arrangements for their student(s) to be picked up at 5pm from NHS.
- February 25, time TBD: Area Jazz Festival in Tucson. Details will come soon.
- February 25, 5:30pm: Pre-Festival Concert at Calabasas.
NOTE: This date may change due to its close proximity to Festival dates.
- March 3, time TBD: Area Concert Festival in Tucson. Details will come soon.

¡Felicitaciones a nuestros estudiantes de banda de 5to grado! ¡Bajo la dirección de la Sra. Leaf, organizaron un primer concierto muy exitoso!

Anime a sus alumnos a seguir practicando en casa y / o tocar música festiva para usted. ¡La mejoría que solo 20 minutos de práctica al día puede hacer es notable!

Agregue estas fechas a su calendario de banda si aún no están presentes:


- 16 de diciembre, 5:30 pm: concierto festivo de Calabasas Middle School. Los estudiantes deben llegar antes de las 4:45 pm en concierto negro.
- 15 de enero, 12: 30-5:00 pm: Festival de Jazz Mingus en Nogales High School. Los padres de los estudiantes de la banda de jazz deberán hacer arreglos para que sus estudiantes sean recogidos a las 5pm del NHS.
- 25 de febrero, hora por determinar: Area Jazz Festival en Tucson. Los detalles vendrán pronto.
- 25 de febrero, 5:30 pm: Concierto previo al festival en Calabasas.

NOTE: This date may change due to its close proximity to Festival dates.

A message from the family Liaison Irma Velez ivelez@scv35.org 520-375-8614

I want to thank all of our parent volunteers for all the help they provide throughout the year but even more so during all the holidays, with their help we were able to gather and wrap up over 200 gifts for our students. We were able to make 15 food baskets and we gave over 10 food certificates. Thanks to all of our wonderful Community for your support.

Quiero agradecer a todos nuestros padres voluntarios por toda la ayuda que brindan durante todo el año, pero aún más durante todas la temporada de fiestas, con su ayuda pudimos reunir y envolver más de 200 regalos para nuestros estudiantes. Logramos hacer 15 canastas de alimentos y otorgamos más de 10 certificados de alimentos. Gracias a toda nuestra maravillosa comunidad por su apoyo.



A message from Middle School STUCO Advisor Sarah Wright
swright@scv35.org 520-375-8600

The middle school student council has planned a culture week to help meet our diversity goal this year. The student council members have selected five different cultures or countries, and will highlight one culture each day by reading facts about the culture in the morning announcements and leading games from each day's highlighted culture during the middle school lunch periods.

El consejo estudiantil de la escuela intermedia ha planeado una semana cultural para ayudar a alcanzar nuestro objetivo de diversidad este año. Los miembros del consejo estudiantil han seleccionado cinco culturas o países diferentes, y destacarán una cultura cada día al leer datos sobre la cultura en los anuncios de la mañana y los juegos principales de la cultura destacada de cada día durante los períodos de almuerzo de la escuela intermedia.

**HEY
STUDENTS!**

CAN YOU COOK?



Calling all "FUTURE CHEFS" for our
CULINARY COMPETITION

**WE'RE LOOKING FOR YOUR FAVORITE
SCHOOL LUNCH MEAL - REIMAGINED!**

Two lucky winners from each school will be chosen as finalists to compete in our contest at Calabasas Elementary School on March 18th, 2020. As a bonus, the winner of this event will be entered in a Future Chefs National Competition for some great prizes!

**PICK UP YOUR
ENTRY FORM TODAY!**
They're available
in the Cafeteria and in
the Main Office!
Turn them in to the
Cafeteria or Main Office
by 01/07/2020


www.santitas.com

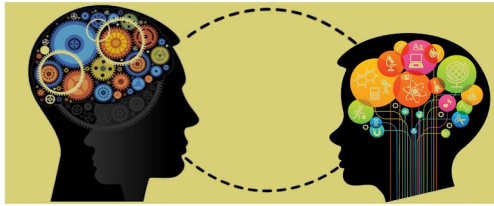


Santa Cruz County
School Superintendent
Alfredo I. Velásquez



8TH GRADE GEAR UP

COMMUNITY WORKSHOP
FOR
PARENTS, TEACHERS & ADMINISTRATION



Strengthening Relationships
w/Adolescents:
Brain Development of
10- 14 Year Olds

Wednesday, January 15th
5:30 - 7:00 p.m.
C-CREO Hub
2021 N. Grand Ave.
Nogales, AZ

Inside the Santa Cruz Center